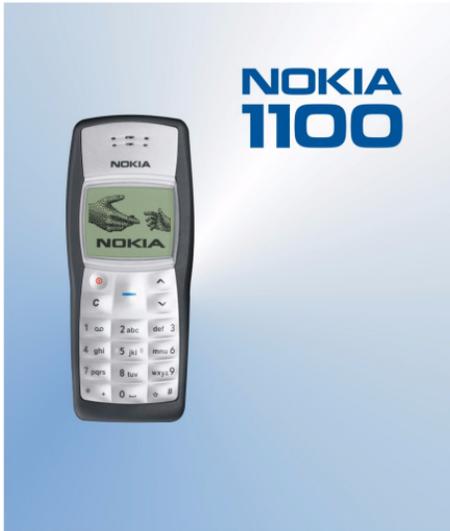


# Manuel d'utilisation du Nokia 1100

---



9310109  
Edition 1

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, NOKIA CORPORATION, déclarons sous notre seule responsabilité la conformité du produit Rh-18 aux dispositions de la directive européenne 1999/5/CE.

La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante  
[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 168

Copyright © 2003 Nokia. Tous droits réservés.

La reproduction, le transfert, la distribution ou le stockage d'une partie ou de la totalité du contenu de ce document, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Nokia est interdite.

Brevet américain n° 5818437 et autres brevets en attente. T9 text input software Copyright (C) 1997-2003. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

Nokia et Nokia Connecting People sont des marques commerciales ou des marques déposées de Nokia Corporation. Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés dans ce document peuvent être des marques commerciales ou des noms de marques de leurs détenteurs respectifs.

Nokia tune est une marque sonore de Nokia Corporation.

Nokia applique une méthode de développement continu. Par conséquent, Nokia se réserve le droit d'apporter des changements et des améliorations à tout produit décrit dans ce document, sans aucun préavis.

Nokia ne peut en aucun cas être tenue pour responsable de toute perte de données ou de revenu, ainsi que de tout dommage particulier, incident, consécutif ou indirect.

Le contenu de ce document est fourni "en l'état". À l'exception des lois obligatoires applicables, aucune garantie sous quelque forme que ce soit, explicite ou implicite, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites d'aptitude à la commercialisation et d'adéquation à un usage particulier, n'est accordée quant à la précision, à la fiabilité ou au contenu du document. Nokia se réserve le droit de réviser ce document ou de le retirer à n'importe quel moment sans préavis.

Pour vous assurer de la disponibilité des produits, qui peut varier en fonction des régions, contactez votre revendeur Nokia le plus proche.

# Sommaire

---

<b>POUR VOTRE SÉCURITÉ.....</b>	<b>8</b>
<b>Informations générales .....</b>	<b>12</b>
Étiquettes dans le coffret de vente .....	12
Codes d'accès.....	12
<b>1. Prise en main .....</b>	<b>14</b>
Insérer une carte SIM .....	14
Charger la batterie.....	16
Touches et connecteurs .....	17
Écran en mode veille .....	18
Changer les façades.....	19
Placer la bride de poignet .....	20
Torche .....	20
<b>2. Fonctions d'appel .....</b>	<b>21</b>
Appeler.....	21
Appeler en utilisant le répertoire.....	21
Appel en conférence.....	21
Rappeler un numéro.....	22
Appels abrégés.....	22
Répondre à un appel.....	23
Fonctions accessibles en cours d'appel .....	23
Écouter les messages vocaux .....	23
Verrouiller le clavier.....	24



<b>3. Écrire un texte .....</b>	<b>25</b>
Activer ou désactiver l'écriture intuitive .....	25
Utiliser l'écriture intuitive .....	25
Écrire des mots composés .....	27
Saisie habituelle .....	27
<b>4. Fonctions de menu .....</b>	<b>28</b>
Liste des fonctions de menu .....	30
Messages (Menu 01) .....	34
Rédiger des messages .....	34
Lire un message texte (Messages reçus) .....	35
Éléments envoyés .....	36
Brouillons .....	36
Chat .....	36
Messages image .....	37
Recevoir un message image .....	37
Listes de distribution .....	38
Modèles .....	39
Smileys .....	39
Supprimer messages .....	39
Paramètres messages .....	40
Mode 1 (Menu 1-11-1) .....	40
Communs (Menu 1-11-2) .....	40
Service d'infos .....	41
Numéro boîte vocale .....	41
Editeur de commande de services .....	41
Contacts (Menu 2) .....	42
Rechercher un nom et un numéro de téléphone .....	42
Paramètres de la fonction Contacts .....	43



Journal (Menu 3) .....	44
Listes des appels récents.....	44
Compteurs d'appels et de durée d'appel .....	45
Tonalités (Menu 4) .....	46
Modes (Menu 5).....	47
Paramètres (Menu 6).....	47
Réglage de l'heure .....	48
Horloge .....	48
Réglage de la date.....	48
Mise à jour auto date et heure.....	48
Paramètres d'appel.....	48
Paramètres du téléphone.....	50
Paramètres des accessoires.....	50
Paramètres de verrouillage du clavier.....	51
Paramètres de sécurité .....	52
Rétablir la configuration d'origine.....	53
Réveil (Menu 7).....	54
Rappels (Menu 8).....	54
Jeux (Menu 9).....	55
Suppléments (Menu 10) .....	56
Calculatrice.....	56
Faire un calcul .....	56
Convertir des devises.....	57
Chronomètre.....	57
Compte à rebours.....	58
Compositeur .....	58
Écran de veille.....	59
Torche.....	59



Services SIM (Menu 11).....	59
<b>5. Informations sur la batterie.....</b>	<b>61</b>
Charge et décharge.....	61
<b>Précautions d'utilisation et maintenance.....</b>	<b>63</b>
<b>Informations importantes relatives à la sécurité.....</b>	<b>65</b>



# POUR VOTRE SÉCURITÉ

---

Veillez lire ces instructions simples. Il peut être dangereux voire illégal de ne pas respecter ces règles. Des informations détaillées sont fournies plus loin dans ce manuel.



Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones cellulaires est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.



## LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE AVANT TOUT

N'utilisez pas de téléphone portatif lorsque vous êtes au volant d'une voiture.



## INTERFÉRENCES

Tous les téléphones sans fil peuvent subir des interférences susceptibles d'avoir une incidence sur leurs performances.



## MISE HORS TENSION DANS LES CENTRES HOSPITALIERS

Suivez tous les règlements ou instructions. Éteignez votre téléphone à proximité des équipements médicaux.



## MISE HORS TENSION DANS LES AVIONS

Les téléphones sans fil peuvent provoquer des interférences dans les avions.



## MISE HORS TENSION DANS LES STATIONS-ESSENCE

N'utilisez pas votre téléphone dans une station-essence, ni à proximité de carburant ou de produits chimiques.



## MISE HORS TENSION DANS LES LIEUX OÙ SONT UTILISÉS DES EXPLOSIFS

N'utilisez pas votre téléphone dans des endroits où sont utilisés des explosifs. Veillez examiner attentivement les restrictions et suivre les règlements ou les instructions.





#### UTILISATION CORRECTE

N'utilisez votre téléphone que dans la position normale. Ne touchez pas l'antenne inutilement.



#### PERSONNEL HABILITÉ

L'installation et la réparation de votre équipement téléphonique doivent être effectuées uniquement par le personnel habilité.



#### ACCESSOIRES ET BATTERIES

N'utilisez que des accessoires et des batteries agréés. Ne connectez pas d'appareils incompatibles.



#### ÉTANCHÉITÉ

Votre téléphone n'est pas étanche. Maintenez l'appareil au sec.



#### COPIES DE SAUVEGARDE

N'oubliez pas de faire des copies de sauvegarde de toutes les données importantes.



#### CONNEXION À D'AUTRES APPAREILS

Lorsque vous connectez votre téléphone à un autre appareil, veuillez consulter le manuel d'utilisation de ce dernier pour en savoir plus sur les instructions relatives à la sécurité. Ne connectez pas d'appareils incompatibles.



#### ÉMISSION DES APPELS

Assurez-vous que le téléphone est sous tension et qu'il se trouve dans une zone de service. Entrez le numéro de téléphone, y compris l'indicatif, puis appuyez sur  **Appeler**. Pour terminer un appel, appuyez sur  **Quitter**. Pour répondre à un appel, appuyez sur  **Répondre**.





### APPELS D'URGENCE

Assurez-vous que le téléphone est sous tension et qu'il se trouve dans une zone de service. Pressez et maintenez enfoncée la touche  deux fois pendant quelques secondes pour effacer l'écran. Entrez le numéro d'urgence, puis appuyez sur  Appeler. Indiquez l'endroit où vous vous trouvez. N'interrompez pas l'appel avant d'en recevoir l'instruction.

## ■ Services réseau

Le téléphone sans fil décrit dans ce manuel est agréé pour les réseaux EGSM 900 et GSM 1800.

La fonction bi-bande n'est pas disponible sur tous les réseaux. Renseignez-vous auprès de votre prestataire de services local pour savoir si vous pouvez vous abonner à cette fonctionnalité et l'utiliser.

Un certain nombre de fonctions spécifiées dans ce manuel sont appelées "services réseau". Il s'agit de fonctions spéciales disponibles auprès des prestataires de services téléphoniques sans fil. Avant de pouvoir bénéficier de ces services, vous devez vous abonner aux fonctions demandées auprès du prestataire le plus proche, qui vous donnera les instructions nécessaires à leur utilisation.



**Remarque :** Certains réseaux ne prennent pas en charge tous les caractères et/ou services spécifiques à une langue.

## ■ Chargeur et accessoire

Vérifiez le numéro de modèle du chargeur avant de l'utiliser avec cet appareil. Cet appareil est conçu pour être utilisé avec une alimentation à partir des chargeurs ACP-7, ACP-8, ACP-12, LCH-9 et LCH-12.





**Attention :** Utilisez uniquement des batteries, des chargeurs et des accessoires agréés par le constructeur du téléphone et conçus pour ce modèle de téléphone spécifique. L'utilisation d'appareils d'un autre type peut annuler toute autorisation ou garantie s'appliquant au téléphone et peut revêtir un caractère dangereux.

Pour vous procurer ces accessoires agréés, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Lorsque vous débranchez un accessoire, déconnectez-le par la fiche et non par le cordon.



# Informations générales

---

## ■ Étiquettes dans le coffret de vente

Ces étiquettes contiennent des informations importantes pour les services d'après-vente et d'assistance aux clients. Conservez-les en lieu sûr.

Collez l'étiquette **A** sur la Carte d'invitation au Club Nokia incluse dans le coffret de vente.

Collez l'étiquette **B** sur votre carte de garantie.

## ■ Codes d'accès

- **Code de sécurité** : Fourni avec le téléphone, il sert à protéger celui-ci contre toute utilisation à votre insu. Le code prédéfini est 12345.

Pour savoir comment l'utiliser, voir [Paramètres de sécurité](#), page 52.

- **Code PIN** : Ce code, fourni avec la carte SIM, protège celle-ci contre toute utilisation à votre insu.

Si vous activez la fonction *Demande code PIN* dans le menu *Paramètres de sécurité* (voir [Paramètres de sécurité](#), page 52), ce code est demandé à chaque mise sous tension du téléphone.

Si vous saisissez un code PIN incorrect trois fois de suite, la carte SIM est bloquée. Pour débloquer la carte SIM et définir un nouveau code PIN, vous devez saisir le code PUK.



- **Code PIN2** : Fourni avec certaines cartes SIM, ce code est indispensable pour accéder à certaines fonctions, comme les compteurs d'unités téléphoniques. Si vous saisissez un code PIN2 incorrect trois fois de suite, le message *Code PIN2 bloqué* s'affiche à l'écran et vous devez saisir le code PUK2.

Changez le code de sécurité, le code PIN et le code PIN2 dans l'option *Changement codes d'accès* du menu *Paramètres de sécurité* (voir *Paramètres de sécurité*, page 52). Gardez les nouveaux codes secrets, en lieu sûr et séparés de votre téléphone.

- **Codes PUK et PUK2** : Ces codes sont parfois fournis avec la carte SIM. Dans le cas contraire, contactez votre prestataire de services.

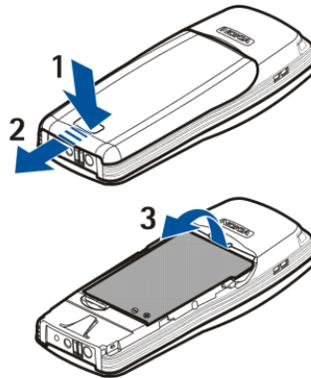


# 1. Prise en main

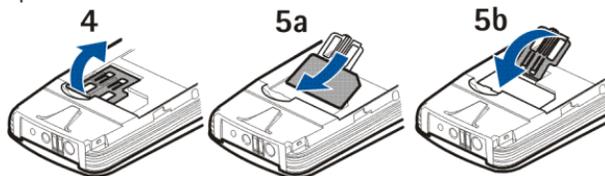
---

## ■ Insérer une carte SIM

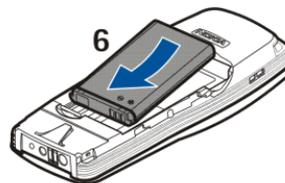
- Gardez les micros cartes SIM hors de portée des enfants.
  - La carte SIM et ses contacts pouvant être facilement endommagés par des éraflures ou des torsions, manipulez-la avec précaution lors de son insertion ou de son retrait.
  - Avant d'installer la carte SIM, vérifiez que le téléphone est éteint et qu'il n'est pas connecté au chargeur ni à tout autre appareil ; vous pouvez ensuite retirer la batterie.
1. Pressez le bouton de déverrouillage (1) de la façade arrière, faites-la glisser (2), puis soulevez-la pour l'enlever.
  2. Retirez la batterie en la soulevant à l'aide de la griffe d'accrochage (3).
  3. Soulevez le logement de la carte SIM à l'aide de la griffe d'accrochage. Faites-le pivoter



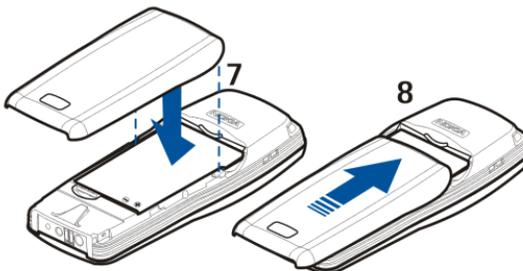
pour l'ouvrir (4). Appuyez doucement sur la carte SIM pour la glisser dans son logement (5). Vérifiez que les connecteurs dorés de la carte sont orientés vers le bas et que le coin biseauté est à droite. Refermez le logement et appuyez dessus pour l'enclencher.



4. Vérifiez que les connecteurs dorés de la batterie sont en face des connecteurs correspondants du téléphone et poussez la batterie par l'extrémité opposée jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (6).



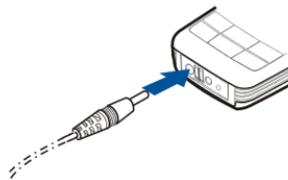
5. Alignez la base de la façade arrière avec celle du téléphone (7) et appuyez sur le sommet de la façade pour que celle-ci s'enclenche (8).



## ■ Charger la batterie

Ne rechargez pas la batterie quand l'une des façades du téléphone a été retirée.

1. Connectez la fiche du chargeur à la base du téléphone.
2. Connectez le chargeur à une prise secteur murale. La barre du témoin de charge commence à défilier.
  - Le chargement d'une batterie BL-5C avec un chargeur ACP-7 peut durer jusqu'à 3 heures et 30 minutes.
  - Si *Défaut de charge* s'affiche, attendez un moment, déconnectez le chargeur, puis rebranchez-le et réessayez. Si le chargement échoue encore, contactez votre revendeur.
3. Quand la batterie est entièrement chargée, la barre cesse de défiler. Débranchez le chargeur de la prise murale et du téléphone.



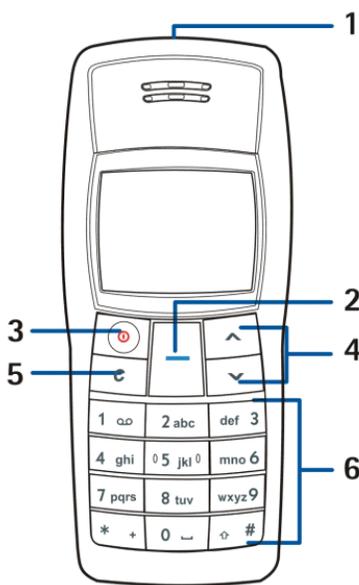
### CONSEILS POUR UN BON FONCTIONNEMENT :



Votre téléphone est muni d'une antenne intégrée. Comme pour tout appareil de transmission par fréquences radioélectriques, ne touchez pas inutilement l'antenne lorsque le téléphone est sous tension. Tout contact avec l'antenne altère la qualité de la communication et risque de faire fonctionner le téléphone à une puissance plus élevée que nécessaire. Évitez de toucher cette zone pendant un appel pour optimiser les performances ainsi que la durée de communication du téléphone.



## ■ Touches et connecteurs



### 1. Torche

Votre téléphone est doté d'une lampe de poche intégrée. Voir [Torche](#), page 20.

### 2. Touche Navi

La fonction de la touche Nokia Navi varie suivant le libellé affiché au-dessus d'elle. Dans ce manuel, le symbole  est suivi du libellé correspondant, par exemple  **Menu** ou  **Sélectionner**.

### 3. Touche marche/arrêt

Allume ou éteint le téléphone. Si vous appuyez brièvement sur la touche  lorsque le clavier est verrouillé, l'écran du téléphone s'éclaire pendant 15 secondes environ.

### 4. Touches de défilement

Utilisez ces touches pour faire défiler les noms, les numéros de téléphone, les menus ou les paramètres. Elles permettent aussi de régler le volume de l'écouteur lors d'une communication. En mode veille, la touche  permet

les menus ou les paramètres. Elles permettent aussi de régler le volume de l'écouteur lors d'une communication. En mode veille, la touche  permet



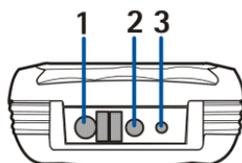
d'accéder à la liste des derniers numéros composés et la touche  affiche les noms et numéros de téléphone enregistrés dans la fonction Contacts.

5. Touche Effacer/Quitter 

Efface les caractères de l'écran et permet de quitter les différentes fonctions.

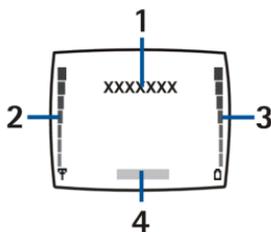
6.  -  permettent la saisie des chiffres et des caractères.

 et  sont utilisées pour diverses fonctions.



1. Connecteur du chargeur
2. Connecteur du kit oreillette
3. Microphone

## ■ Écran en mode veille



Les témoins décrits ci-dessous sont affichés quand le téléphone est prêt à l'emploi et qu'aucun caractère n'est saisi à l'écran. Cet affichage est appelé "mode veille".

1. Affiche le nom du réseau cellulaire actuellement utilisé par le téléphone ou le logo de l'opérateur.
2. Indique la puissance du signal du réseau cellulaire à l'endroit où vous vous trouvez.
3. Indique le niveau de charge de la batterie.

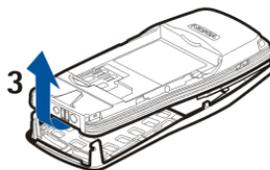


4. Indique la fonction correspondant actuellement à la touche Navi .

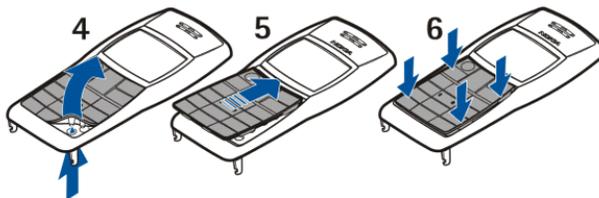
## ■ Changer les façades

Avant de procéder au remplacement de la façade, mettez toujours le téléphone hors tension et débranchez le chargeur ou tout autre appareil. Lors du changement des façades, évitez de toucher les composants électroniques. Veillez à ce que les façades soient toujours bien fixées, que le téléphone soit en cours d'utilisation ou non.

1. Enlevez la façade arrière du téléphone et la batterie. Voir les étapes 1 et 2 de la procédure [Insérer une carte SIM](#), page 14.
2. Retirez la façade avant doucement, en commençant par la base du téléphone (3).



3. Retirez doucement le tapis du clavier (4). Placez le tapis dans la nouvelle façade avant en commençant par le sommet (5). Assurez-vous que le tapis est bien en place (6).



- Alignez le sommet de la façade avant avec celui du téléphone et appuyez sur la façade pour que celle-ci s'enclenche (7).



- Insérez la batterie et remplacez la façade arrière. Voir les étapes 4 et 5 de la procédure [Insérer une carte SIM](#), page 14.

## ■ Placer la bride de poignet

Fixez la bride en la faisant passer dans les passants prévus à cet effet, comme indiqué sur la figure, puis resserrez-la.



## ■ Torche

Votre téléphone dispose d'une lampe de poche intégrée. Lorsque cette lampe est activée, le témoin  est affiché à l'écran.

Pour l'utiliser, vous disposez des options suivantes :

- En mode veille, maintenez la touche  appuyée. Lorsque vous relâchez la touche , la lampe s'éteint.  
Pour que la lampe reste allumée, appuyez deux fois sur  pour l'activer et une fois sur  pour l'éteindre.
- Appuyez sur  **Menu** et sélectionnez *Suppléments, Torche*, puis *Allumée* ou *Eteinte*.
- Lors d'un appel, appuyez sur  puis sur **Options** et sélectionnez *Torche allumée* ou *Torche éteinte*.



## 2. Fonctions d'appel

---

### ■ Appeler

1. Saisissez le numéro de téléphone sans oublier l'indicatif régional.

Pour émettre un appel international : Appuyez deux fois sur  pour insérer le caractère +, ajoutez l'indicatif national puis l'indicatif régional (supprimez le 0 initial si nécessaire).

Pour effacer le dernier chiffre saisi, appuyez sur .

2. Pour composer le numéro, appuyez sur  **Appeler**. Pour augmenter ou réduire le volume de l'écouteur ou du kit oreillette, appuyez respectivement sur  ou sur .
3. Pour mettre fin à l'appel (ou annuler la tentative d'appel), appuyez sur  **Quitter**.

### Appeler en utilisant le répertoire

En mode veille, appuyez sur  pour rechercher un nom. Pour composer le numéro, appuyez sur  **Appeler**.

### Appel en conférence

Ce service réseau permet de réunir jusqu'à quatre personnes participant au même appel.



1. Appelez le premier participant. Entrez le numéro de téléphone ou sélectionnez-le dans le répertoire, puis appuyez sur  **Appeler**.
2. Pour appeler un deuxième participant, appuyez sur  et sur  **Options** puis sélectionnez *Nouvel appel*.
3. Lorsque le nouveau participant a répondu, appuyez sur  et sur  **Options** puis sélectionnez *Conférence* pour le joindre à la conférence téléphonique.
4. Pour ajouter un autre participant à la conférence, répétez les étapes 1 à 3.
5. Pour terminer la conférence, appuyez sur  **Quitter**.

## Rappeler un numéro

Pour rappeler l'un des 10 derniers numéros que vous avez appelés ou tenté d'appeler, appuyez une fois sur  en mode veille, faites défiler à l'aide des touches  ou  jusqu'au nom ou au numéro souhaité et appuyez sur  **Appeler**.

## Appels abrégés

Appuyez sur  **Menu** et sélectionnez *Contacts* puis *Appels abrégés*. Sélectionnez la touche souhaitée ( à ) et appuyez sur **Attrib..** Choisissez si vous souhaitez l'attribuer aux appels ou aux SMS. Sélectionnez un nom et appuyez sur  **Sélectionner**.

Une fois le numéro associé à une touche numérique, vous pouvez le composer directement des manières suivantes :



- Appuyez sur la touche numérique correspondante, puis sur  **Appeler**, ou
- Si la fonction *Appels abrégés* est activée, maintenez la touche numérique enfoncée jusqu'à l'émission de l'appel (voir [Paramètres d'appel](#), page 48).

## ■ Répondre à un appel

En mode veille, appuyez sur  **Répondr.** Pour renvoyer l'appel sans y répondre, appuyez sur .

## ■ Fonctions accessibles en cours d'appel

Durant un appel, appuyez sur  et sur  **Options** pour accéder aux fonctions suivantes. Beaucoup d'entre elles sont des services réseau. *Silence ou Annuler silence, Suspendre ou Reprendre, Nouvel appel, Répondre, Rejeter, Terminer tous, Contacts, Envoyer DTMF, Alterner, Menu et Torche allumée ou Torche éteinte.*

## ■ Écouter les messages vocaux

La boîte de messagerie vocale est un service réseau. Pour plus d'informations ou pour obtenir votre numéro de boîte vocale, contactez votre prestataire de services. Pour appeler votre boîte vocale, maintenez la touche  enfoncée en mode veille. Pour modifier le numéro de la boîte vocale, voir [Numéro boîte vocale](#), page 41.

Pour renvoyer les appels vers votre boîte vocale, voir [Paramètres d'appel](#), page 48.



## ■ Verrouiller le clavier

Le verrouillage du clavier empêche toute pression accidentelle des touches.

Pour **verrouiller** ou **déverrouiller** le clavier : En mode veille, appuyez rapidement sur  **Menu** puis sur .

Vous pouvez également paramétrer le téléphone pour qu'il active automatiquement le verrouillage du clavier après un certain délai. Voir [Paramètres de verrouillage du clavier](#), page 51. Lorsque le clavier est verrouillé, le témoin  est affiché en haut de l'écran.



**Remarque** : Lorsque le clavier est verrouillé, il peut être possible d'émettre des appels vers le numéro d'urgence programmé dans votre téléphone (par exemple, 112 ou tout autre numéro d'urgence officiel). Entrez le numéro d'urgence, puis appuyez sur  **Appeler**. Le numéro ne s'affiche qu'après la saisie du dernier chiffre.



### 3. Écrire un texte

---

Pour rédiger un texte, vous pouvez utiliser les deux méthodes suivantes : la saisie habituelle, indiquée par le témoin , ou l'écriture intuitive, représentée par le témoin .

#### ■ Activer ou désactiver l'écriture intuitive

Lorsque vous écrivez un texte, appuyez sur  **Options** et sélectionnez *Dictionnaire*.

- Pour activer l'écriture intuitive, choisissez l'une des langues figurant dans la liste d'options du dictionnaire. L'écriture intuitive n'existe que pour les langues figurant sur cette liste.
- Pour revenir à la saisie habituelle, sélectionnez *Dict. désactivé*.



**Conseil** : Pour activer ou désactiver rapidement l'écriture intuitive, appuyez deux fois sur .

#### ■ Utiliser l'écriture intuitive

L'écriture intuitive est une méthode très facile pour rédiger un texte.

Ce mode de saisie se base sur un dictionnaire intégré auquel vous pouvez par ailleurs ajouter de nouveaux mots.

1. Saisissez le mot souhaité en appuyant une fois sur chaque touche pour chacune des lettres le composant. Le mot change à chaque pression de touche.



Par exemple, pour écrire "Nokia", lorsque le dictionnaire français est sélectionné, appuyez successivement sur , , ,  et .

- Pour effacer le caractère à gauche du curseur, appuyez sur . Pour vider l'écran, maintenez la touche  enfoncée.
  - Pour changer la casse de caractères ou passer de la saisie habituelle à l'écriture intuitive et inversement, appuyez plusieurs fois sur  et vérifiez le témoin affiché en haut de l'écran.
  - Pour basculer entre lettres et chiffres, maintenez la touche  enfoncée.
  - Pour afficher la liste des caractères spéciaux, maintenez la touche  enfoncée, sélectionnez le caractère souhaité et appuyez sur  **Insérer**.
  - Pour insérer un chiffre, appuyez longuement sur la touche numérique voulue. Pour insérer plusieurs chiffres, maintenez la touche  pressée et saisissez-les.
2. Si le mot affiché est correct, appuyez sur  et écrivez le mot suivant.
- Pour changer le mot affiché, appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que le mot voulu apparaisse.
  - Si le caractère ? apparaît après le mot, cela signifie que le mot que vous avez voulu écrire n'est pas dans le dictionnaire. Pour ajouter ce mot au dictionnaire, appuyez sur  **Epeler**, saisissez le mot (la saisie habituelle est utilisée) et appuyez sur  **Valider**.



## Écrire des mots composés

Écrivez la première partie du mot, appuyez sur , puis saisissez la seconde partie.

### ■ Saisie habituelle

Appuyez plusieurs fois sur la touche portant la lettre souhaitée, jusqu'à ce que celle-ci s'affiche.

Pour modifier le texte, utilisez les fonctions suivantes :

- Pour insérer un espace, appuyez sur .
- Pour ajouter un signe de ponctuation ou un caractère spécial, appuyez plusieurs fois sur  ou appuyez sur , sélectionnez le caractère voulu et appuyez sur **Insérer**.
- Pour déplacer le curseur vers la gauche ou vers la droite, appuyez respectivement sur  ou sur .
- Pour effacer le caractère à gauche du curseur, appuyez sur . Pour vider l'écran, maintenez cette même touche enfoncée.
- Pour passer des majuscules aux minuscules et inversement, appuyez sur .
- Pour insérer un chiffre, maintenez la touche voulue pressée. Pour basculer entre lettres et chiffres, maintenez la touche  enfoncée.
- Pour entrer une lettre située sur la même touche que la lettre que vous venez d'insérer, appuyez sur  ou sur  (ou attendez que le curseur réapparaisse) avant de saisir la lettre suivante.



## 4. Fonctions de menu

---

Vous pouvez accéder aux principales fonctions des menus des manières suivantes :

### Par défilement

1. En mode veille, appuyez sur  **Menu**.
2. Appuyez sur  ou sur  pour atteindre le menu souhaité, puis sur  **Sélectionner** pour y accéder. Pour quitter un menu principal, appuyez sur .
3. Si le menu contient des sous-menus, faites défiler jusqu'à celui souhaité et appuyez sur  **Sélectionner** pour l'afficher. Pour quitter un sous-menu, appuyez sur .

Si vous ne voulez pas enregistrer les modifications apportées aux paramètres des menus, maintenez la touche  enfoncée.

### Par raccourci

Les menus, sous-menus et options sont numérotés. Leurs numéros sont des raccourcis.

En mode veille, appuyez sur  **Menu** et saisissez dans un délai de 3 secondes le raccourci de la fonction à laquelle vous souhaitez accéder. Répétez cette opération pour chaque sous-menu.



Par exemple, pour activer le *Service de mise en attente appel*, appuyez sur  **Menu**, sur  (pour *Paramètres*), sur  (pour *Paramètres d'appel*), sur  (pour *Service de mise en attente appel*), et sur  (pour *Activer*).

Notez que le raccourci de la fonction *Messages* est 01.



## ■ Liste des fonctions de menu

### 1. Messages

1. Rédiger message
2. Messages reçus
3. Brouillons
4. Eléments envoyés
5. Chat
6. Messages image
7. Listes de distribution
8. Modèles
9. Smileys
10. Supprimer messages
11. Paramètres messages
12. Service d'infos
13. Numéro boîte vocale
14. Editeur de commande de services



### 2. Contacts

1. Rechercher
2. Nos. de service <sup>1</sup>
3. Ajouter contact
4. Supprimer



---

1. Ce menu est affiché uniquement si votre carte SIM gère cette fonctionnalité.



5. Modifier
6. Copier
7. Attribuer sonn.
8. Envoyer N° tél.
9. Paramètres
10. App. abrégés

### 3. Journal

1. Appels en absence
2. Appels reçus
3. Numéros composés
4. Supprimer liste derniers appels
5. Durée appel
6. Coûts des appels
7. Paramètres du coût des appels
8. Crédit prépayé



### 4. Tonalités

1. Sonnerie
2. Volume sonnerie
3. Signalisation des appels
4. Signalisation des messages
5. Bip touches
6. Bips avertissements
7. Vibreur



8. Signal lumineux rythmé

**5. Modes**

1. Général
2. Silencieux
3. Discret
4. Fort
5. Mon style
6. (vide)



**6. Paramètres**

1. Réglage de l'heure
2. Paramètres d'appel
3. Paramètres du téléphone
4. Paramètres des accessoires<sup>1</sup>
5. Paramètres verrou
6. Paramètres de sécurité
7. Rétablir la configuration d'origine



**7. Réveil**



**8. Rappels**

1. Ajouter nouv.



---

1. Ce menu n'apparaît que si le téléphone est ou a été connecté à un kit oreillette ou à une unité mains libres compatible avec le téléphone.



2. Tout afficher<sup>1</sup>

3. Supprimer

## 9. Jeux



## 10. Suppléments

1. Calculatrice

2. Chronomètre

3. Compte à rebours

4. Compositeur

5. Écran de veille

6. Torche



## 11. Services SIM<sup>2</sup>



---

1. Les fonctions Tout afficher et Supprimer ne s'affichent qu'après la création d'une note de rappel.

2. La disponibilité, le nom et le contenu de ce menu dépendent de la carte SIM utilisée.



## ■ Messages (Menu 01)



### Rédiger des messages

Vous pouvez rédiger et envoyer des messages longs, composés de plusieurs messages texte simples (service réseau). La facturation peut être basée sur le nombre de messages ordinaires (ou sections) nécessaires pour composer le message complet. Le nombre de caractères disponibles et le numéro de la section courante du message sont indiqués dans le coin supérieur droit de l'écran, par exemple 120/2. Si vous utilisez des caractères spéciaux (Unicode), l'alphabet cyrillique par exemple, le message peut comporter un plus grand nombre de sections que si vous aviez utilisé des caractères classiques. Notez que l'écriture intuitive peut utiliser des caractères Unicode.

Pour que vous puissiez envoyer un message, le numéro de téléphone de votre centre de messagerie doit être enregistré dans la mémoire du téléphone. Voir [Paramètres messages](#), page 40.

1. En mode veille, appuyez sur  **Menu** et sélectionnez *Messages* puis *Rédiger message*.
2. Rédigez le message. Le nombre de caractères disponibles et le numéro de section courante sont indiqués dans le coin supérieur droit de l'écran.
3. Une fois la rédaction du message terminée, appuyez sur  **Options**, sélectionnez *Envoyer*, entrez le numéro de téléphone du destinataire et appuyez sur  **Valider**.



Pour envoyer le message à plusieurs destinataires, sélectionnez *Options d'envoi* puis *Envoi multiple*, faites défiler jusqu'au premier destinataire et appuyez sur  *Envoyer*. Répétez cette opération pour chaque destinataire.

Pour envoyer un message à une liste de distribution prédéfinie, sélectionnez *Options d'envoi* puis *Env. vers liste*. Pour définir et éditer une liste de distribution, voir [Listes de distribution](#), page 38.

Les autres options disponibles sont : *Utiliser modèle*, *Options insert.*, *Petites polices* ou *Grandes polices*, *Effacer texte*, *Instructions*, *Quitter éditeur*, *Mode d'envoi* (voir [Paramètres messages](#), page 40), *Enreg. msg*, *Supprimer* et *Dictionnaire*.



**Remarque** : Lors de l'envoi de messages via le service réseau SMS, le message suivant peut s'afficher sur votre téléphone : *Message envoyé*. Cela signifie que votre téléphone a envoyé le message au numéro de centre de messages programmé dans votre téléphone. Cela ne signifie pas pour autant que le message est arrivé à destination. Pour plus d'informations sur les services SMS, veuillez contacter votre prestataire de services.

## Lire un message texte (Messages reçus)

En mode veille, lorsque vous recevez des messages texte, le nombre de nouveaux messages ainsi que le témoin  s'affichent à l'écran.

1. Pour consulter les messages immédiatement, appuyez sur  *Lire*.

Pour lire les messages ultérieurement, appuyez sur . Lorsque vous souhaitez consulter ces messages, allez dans le menu *Messages reçus* (Menu 01-2).



2. Pour parcourir le message, utilisez les touches de défilement.
3. Pendant la lecture du message, vous pouvez accéder aux fonctions suivantes en appuyant sur  **Options** : *Supprimer, Répondre, Chat, Modifier, Utiliser numéro, Transférer, En rappel, Petites polices* et *Détails*.

## Éléments envoyés

Dans le menu *Éléments envoyés*, vous pouvez consulter une copie des messages que vous avez envoyés. Appuyez sur  **Options** pour accéder aux options suivantes : *Supprimer, Modifier, Utiliser numéro, Transférer, En rappel, Petites polices* et *Détails*.

## Brouillons

Dans le menu *Brouillons*, vous pouvez consulter les messages enregistrés dans le dossier *Rédiger message*.

## Chat

Vous pouvez entretenir une conversation avec des correspondants via ce service de messagerie texte. Chaque message de la conversation est envoyé sous forme d'un message texte séparé. Les messages reçus et envoyés pendant une session de chat ne sont pas enregistrés.

Pour lancer une session de chat, appuyez sur  **Menu**, sélectionnez *Messages* puis *Chat* ou, lorsque vous lisez un message texte reçu, sélectionnez  **Options** puis *Chat*.



1. Entrez le numéro de téléphone du destinataire ou recherchez-le dans le répertoire, puis appuyez sur  **Valider**.
2. Entrez votre surnom de chat et appuyez sur **Valider**.
3. Rédigez votre message, appuyez sur  **Options**, puis sélectionnez *Envoyer*.
4. La réponse de votre interlocuteur est affichée au-dessus du message que vous lui avez envoyé. Pour y répondre, appuyez sur  **Valider** et répétez l'étape 3 ci-dessus.

Pendant la rédaction d'un message, vous pouvez appuyer sur  **Options** et sélectionner *Nom de chat* pour modifier votre surnom ou *Historique chat* pour consulter les messages précédents.

## Messages image

Vous pouvez envoyer et recevoir des messages texte contenant des images (service réseau). Ces messages image sont enregistrés dans la mémoire du téléphone. Notez que chaque message image est constitué de plusieurs messages texte. Par conséquent, l'envoi d'un message image peut coûter plus cher que celui d'un message texte.



**Remarque** : Cette fonction n'est disponible que si votre opérateur réseau ou votre prestataire de services la prend en charge. Seuls les téléphones offrant des fonctions de messagerie image peuvent recevoir et afficher ce type de message.

## Recevoir un message image

Pour consulter le message immédiatement, appuyez sur  **Afficher**. Appuyez sur  **Options** pour accéder aux options suivantes : *Supprimer*, *Répondre*,



*Chat, Modifier texte, Enreg. image, Écran de veille, Utiliser numéro, En rappel et Détails.*

## Listes de distribution

Si vous devez envoyer fréquemment des messages à un même groupe de destinataires, vous pouvez définir une liste de distribution et l'utiliser à chaque envoi. Vous pouvez définir jusqu'à 6 listes de distribution contenant chacune 10 destinataires. Le téléphone envoie un message texte à chaque destinataire séparément.

Pour créer une liste de distribution, appuyez sur  **Menu** et sélectionnez *Messages* puis *Listes de distribution*. Appuyez sur **Options** et sélectionnez *Ajouter liste*. Donnez un nom à la liste de distribution, appuyez sur  **Options** puis sélectionnez *Afficher liste*. Pour ajouter un contact à la liste, appuyez sur  **Options** puis sélectionnez *Ajouter nom*. Chaque liste de distribution peut comporter jusqu'à 10 destinataires.

Pour afficher et modifier les listes de distribution, appuyez sur  **Menu** et sélectionnez *Messages* puis *Listes de distribution*.

En cas d'échec de l'envoi du message à un ou plusieurs destinataires, un rapport indiquant le nombre d'échecs, le nombre d'envois réussis et le nombre de noms non trouvés s'affiche. Pour sélectionner chaque catégorie, appuyez sur  **Sélectionner**.

- Les noms non trouvés correspondent à des noms de la liste de distribution qui ont été supprimés du répertoire. Pour les supprimer de la liste, appuyez sur *Suppr.*



- L'option *Renvoyer* sert à renvoyer le message aux destinataires auxquels il n'a pas pu être envoyé.
- L'option *Afficher* permet d'afficher la liste des destinataires auxquels le message n'a pas pu être envoyé.

## Modèles

Vous pouvez afficher ou modifier les messages prédéfinis qui vous servent de modèles pour écrire des messages.

## Smileys

Vous pouvez enregistrer et modifier des smileys tels que ":-)", pour les utiliser lors de la rédaction de vos messages.

## Supprimer messages

Appuyez sur  **Menu**, sélectionnez *Messages*, puis *Supprimer messages*.

Pour effacer tous les messages lus de tous les dossiers, sélectionnez *Tous lus* et appuyez sur  **Valider**. Appuyez ensuite sur  **Valider** lorsque *Supprimer les messages lus de ts les dossiers?* s'affiche.

Pour effacer tous les messages lus d'un dossier, faites défiler jusqu'au dossier concerné et appuyez sur  **Valider**. Appuyez ensuite sur  **Valider** lorsque *Supprimer tous les messages lus du dossier?* s'affiche.



## Paramètres messages

Le téléphone comporte deux sortes de paramètres de messages : les paramètres spécifiques à un mode (jeu), et ceux communs à tous les messages texte.

### Mode 1 (Menu 1-11-1) <sup>1</sup>

Un mode est un ensemble de paramètres nécessaires pour l'envoi des messages texte et image.

Chaque mode contient les paramètres suivants : *Numéro du centre de messages*, *Messages envoyés en*, *Validité du message* et *Renommer mode d'envoi*. Le numéro du centre de messagerie est indispensable pour envoyer des messages texte ou image. Vous pouvez obtenir ce numéro auprès de votre prestataire de services.

### Communs (Menu 1-11-2) <sup>2</sup>

Les paramètres de ce sous-menu s'appliquent à tous les messages texte que vous envoyez, indépendamment du mode d'envoi choisi. Les paramètres disponibles sont : *Accusés de réception*, *Réponse par le même centre* et *Support caractère*

Pour déterminer la manière dont le téléphone gère les caractères Unicode dans les messages texte, sélectionnez *Support caractère*. <sup>3</sup>

Si vous sélectionnez l'option *Complet*, le téléphone envoie tous les caractères Unicode, comme les "À", "Á", "Â", "Ã", "Ä", "Å", "È", "É", "Ê", "Ë", "Ì", "Í", "Î", "Ï", "à", "á", "â", "ã", "ä", "å", "è", "é", "ê", "ë", "ì", "í", "î", "ï", "ô", "ó", "ü", "œ", "oe" et les caractères appartenant à l'alphabet cyrillique, inclus dans un

- 
1. Le nombre total de jeux dépend de la capacité de votre carte SIM.
  2. Le numéro de raccourci de ce menu dépend du nombre de modes d'envoi disponibles. Dans le cas présent, un seul mode est disponible.
  3. La disponibilité de ce menu peut varier d'un prestataire de services à un autre.



message texte vers un téléphone compatible (si ce service est supporté par le réseau).

Si vous sélectionnez l'option *Réduit*, le téléphone tente de convertir les caractères Unicode en caractères non Unicode correspondants (par exemple, "á" en "a" ou "é" en "e"). Il convertit également les caractères grecs minuscules en majuscules. Les caractères pour lesquels il n'existe aucun équivalent non Unicode sont envoyés en tant que caractères Unicode.

## Service d'infos

Ce service réseau permet de recevoir des messages sur différents thèmes provenant du réseau. Pour plus de détails, contactez votre prestataire de services.

## Numéro boîte vocale

Vous pouvez enregistrer et modifier le numéro de votre boîte vocale (service réseau).

## Editeur de commande de services

Vous pouvez envoyer des demandes de service à votre prestataire de services. Entrez les caractères souhaités. Pour passer des lettres aux chiffres et inversement, maintenez la touche  # pressée. Appuyez sur  Envoyer pour envoyer la demande.



## ■ Contacts (Menu 2)



Vous pouvez enregistrer des noms et des numéros de téléphone dans la mémoire du téléphone (répertoire interne) et dans celle de la carte SIM (répertoire SIM). Le répertoire interne peut contenir jusqu'à 50 entrées.

### Rechercher un nom et un numéro de téléphone

En mode veille, appuyez sur  **Menu** et sélectionnez **Contacts** puis **Rechercher**. Entrez le(s) premier(s) caractère(s) du nom recherché et appuyez sur  **Chercher**. Pour rechercher le nom, appuyez sur  ou sur .

Si le nom ou le numéro est enregistré sur la carte SIM, le témoin  est affiché dans le coin supérieur droit de l'écran ; s'il est enregistré dans la mémoire interne du téléphone, le témoin  est affiché à la place.



**RECHERCHE RAPIDE** : En mode veille, appuyez sur  puis saisissez la première lettre du nom. Faites défiler jusqu'au nom recherché à l'aide des touches  et .

Vous pouvez également utiliser les options suivantes :

- **Nos. de service** pour appeler les numéros de service de votre prestataire s'ils sont disponibles sur votre carte SIM (service réseau).
- **Numéros Info** pour appeler les numéros d'information de votre prestataire s'ils sont disponibles sur votre carte SIM (service réseau).
- **Ajouter contact** pour enregistrer des noms et numéros de téléphone dans le répertoire.



- *Supprimer* pour supprimer des noms et numéros de téléphone du répertoire, un par un ou tous à la fois.
- *Modifier* pour modifier les noms et numéros enregistrés dans la fonction *Contacts*.
- *Copier* pour copier les noms et numéros de téléphone (un par un ou tous à la fois) de la mémoire du téléphone vers la carte SIM, ou vice versa.
- *Attribuer sonnerie* pour choisir la sonnerie jouée par le téléphone lors de la réception d'un appel provenant d'un numéro donné. Sélectionnez le numéro de téléphone ou le nom en question et appuyez sur *Attrib.* Notez que cette fonction n'est disponible que si le réseau comme le téléphone sont en mesure de reconnaître et d'envoyer l'identité de l'appelant.
- *Envoyer N° tél.* pour envoyer les coordonnées d'une personne par message OTA (Over The Air), si cette fonction est supportée par le réseau.

## Paramètres de la fonction Contacts

En mode veille, appuyez sur  *Menu* et sélectionnez *Contacts* puis *Paramètres*. Sélectionnez ensuite :

- *Mémoire utilisée* : pour choisir si les noms et les numéros de téléphone sont enregistrés dans la mémoire du *Téléphone* ou sur la *Carte SIM*. Lorsque vous changez de carte SIM, la mémoire de la *Carte SIM* est automatiquement sélectionnée.



- *Affichage de Contacts* : pour déterminer l'affichage des noms et des numéros de téléphone, soit *Nom et numéro* (un nom et un numéro à la fois), ou *Liste contacts* (trois noms à la fois).
- *Etat de la mémoire* : pour vérifier combien de noms et de numéros sont déjà enregistrés dans chaque répertoire et combien peuvent encore y être stockés.

## ■ Journal (Menu 3)



Le téléphone enregistre les numéros des appels en absence et ceux des appels reçus, les numéros composés, ainsi que la durée et le coût approximatifs de vos appels. Vous pouvez également consulter et modifier les paramètres relatifs aux cartes SIM prépayées (service réseau).

Le téléphone enregistre les numéros des appels en absence et des appels reçus lorsqu'il est allumé et reçoit le signal du réseau, à condition que le réseau supporte ces fonctions.

## Listes des appels récents

Si vous appuyez sur  **Options** dans le menu *Appels en absence*, *Appels reçus* ou *Numéros composés*, vous pouvez consulter l'heure d'appel, afficher, modifier ou appeler le numéro enregistré, l'ajouter à vos *Contacts* ou le supprimer de la liste. Vous pouvez aussi envoyer un message texte à l'appelant (*Envoyer msg*).



## Compteurs d'appels et de durée d'appel



Remarque : La facture de vos appels et des services fournis par le prestataire de services peut varier selon les fonctions du réseau, l'arrondissement au niveau de la facturation, les taxes, etc.

- *Durée appel* : Affiche la durée approximative de vos appels entrants et sortants. Vous pouvez réinitialiser ces compteurs à l'aide de la fonction *Remettre les compteurs à zéro*.
- *Coûts des appels* : Indique le coût approximatif du dernier appel ou de l'ensemble des appels, dans les unités choisies via la fonction *Afficher coûts en*.
- *Paramètres du coût des appels* : Grâce à la fonction *Limitation du coût des appels*, vous pouvez limiter le coût de vos appels à un certain montant, exprimé en unités téléphoniques ou en unités de devise (service réseau). La fonction *Afficher coûts en* permet de sélectionner les unités utilisées pour indiquer le temps de communication restant (pour connaître les tarifs de l'unité téléphonique, contactez votre prestataire de services).
- *Crédit prépayé* : Si vous utilisez une carte SIM prépayée, vous ne pouvez émettre des appels que s'il reste suffisamment d'unités sur celle-ci (service réseau). Options : *Affichage des infos de crédit* (pour afficher ou masquer les unités restantes en mode veille), *Crédit disponible* (nombre d'unités restantes), *Coûts dernier événement* et *Recharger état*.



Remarque : Lorsque toutes les unités téléphoniques (ou le montant) ont été dépensées, seuls les appels vers le numéro d'urgence programmé dans votre téléphone (par exemple, 112 ou tout autre numéro officiel) sont possibles.



## ■ Tonalités (Menu 4)



À partir de ce menu, vous pouvez modifier les paramètres du mode actuellement sélectionné et créer vos propres sonneries. Voir [Modes \(Menu 5\)](#), page 47.

- **Sonnerie** : Définit la sonnerie émise par le téléphone lors de la réception d'un appel.
- **Volume sonnerie** : Règle le volume de la sonnerie et de la signalisation des messages.
- **Signalisation des appels** : Définit la manière dont le téléphone signale l'arrivée des appels vocaux. Si, par exemple, l'option **Désactiver** est sélectionnée, le téléphone n'émet aucun son lors de la réception d'un appel et le témoin  est affiché en mode veille.
- **Signalisation des messages** : Définit la sonnerie émise par le téléphone à la réception d'un message texte.
- **Bip touches** : Règle le volume du bip des touches.
- **Bips avertissements** : Paramètre le téléphone pour qu'il émette des bips, par exemple lorsque la batterie est presque épuisée.
- **Vibreur** : Paramètre le téléphone pour qu'il vibre lorsque vous recevez un appel ou un message texte.
- **Signal lumineux rythmé** : Règle le rétroéclairage du téléphone pour qu'il s'allume au rythme de la sonnerie ou de la signalisation des messages sélectionnée. Le vibreur ne fonctionne pas lorsque le téléphone est connecté à un chargeur ou à une console de bureau.



## ■ Modes (Menu 5)



Vous avez la possibilité de personnaliser les sonneries du téléphone afin de les adapter à différents événements et situations. Tout d'abord, personnalisez les jeux de paramètres et les modes à votre convenance ; par la suite, il vous suffira d'activer le mode que vous souhaitez utiliser.

### Activer un mode et modifier ses paramètres

Dans le menu Modes, choisissez un mode puis sélectionnez *Activer*.

Pour modifier les paramètres du mode choisi, sélectionnez *Personnaliser*.

Sélectionnez : *Sonnerie*, *Volume sonnerie*, *Signalisation des appels*, *Signalisation des messages*, *Bip touches*, *Bips avertissements*, *Vibreux*, *Signal lumineux rythmé*, *Écran de veille* ou *Renommer* (non disponible sous *Général*). Sélectionnez l'option souhaitée et appuyez sur  **Valider**.

Vous pouvez également modifier les paramètres du mode actuellement sélectionné dans le menu *Paramètres tonalité* (voir [Tonalités \(Menu 4\)](#), page 46).



**Conseil :** Pour activer rapidement un mode à partir du mode veille ou pendant un appel : Appuyez brièvement sur la touche , faites défiler jusqu'au mode souhaité et appuyez sur  **Valider**.

## ■ Paramètres (Menu 6)



Dans ce menu, vous pouvez régler divers paramètres du téléphone. Vous pouvez aussi rétablir les valeurs par défaut de certains paramètres de menus, grâce à l'option *Rétablir la configuration d'origine*.



## Réglage de l'heure

### Horloge

Pour paramétrer le téléphone afin qu'il affiche l'heure en mode veille, réglez l'heure puis choisissez le format 12 ou 24 heures. Si la batterie a été retirée du téléphone, vous devrez peut-être régler l'heure à nouveau.

### Réglage de la date

Vous pouvez définir la date actuelle. Si la batterie a été retirée du téléphone, vous devrez peut-être régler la date à nouveau.

### Mise à jour auto date et heure

Ce service réseau met à jour la date et l'heure en fonction du fuseau horaire actuel. La mise à jour automatique de la date et de l'heure ne change pas les heures programmées pour le réveil ou pour les notes avec alarme. Celles-ci sont interprétées en heure locale. La mise à jour peut entraîner l'expiration de certaines alarmes programmées.

## Paramètres d'appel

- *Renvoi d'appel* : pour renvoyer les appels entrants vers votre boîte vocale ou vers un autre numéro (service réseau).

Choisissez l'option de renvoi souhaitée, par exemple *Renvoi si occupé* pour renvoyer les appels lorsque vous êtes déjà en communication ou si vous rejetez un appel.



Plusieurs options de renvoi peuvent être actives en même temps. Lorsque l'option *Renvoyer tous les appels vocaux* est activée, le témoin  est affiché en mode veille.

Vous pouvez activer (*Activer*) ou désactiver (*Annuler*) le renvoi choisi, vérifier s'il est activé en sélectionnant *Vérifier état* ou définir un délai de renvoi dans *Fixer délai* (non disponible pour toutes les options de renvoi).

- *Rappel automatique* : Pour que le téléphone effectue jusqu'à 10 tentatives d'appel après un appel infructueux.
- *Appels abrégés* : Lorsque la numérotation abrégée est activée, il suffit, pour composer un numéro de téléphone associé à l'une des touches d'appel abrégé  à , de maintenir la touche correspondante enfoncée.
- *Service de mise en attente appel* : Lorsque ce service réseau est activé, le réseau vous signale la réception d'un nouvel appel lorsque vous êtes déjà en communication. Pour prendre l'appel en attente, appuyez sur  **Répondr.** Le premier appel est mis en garde. Appuyez sur  **Quitter** pour terminer l'appel actif.
- *Envoyer mon numéro* : Pour choisir si votre numéro de téléphone est affiché (*Oui*) ou masqué (*Non*) sur le téléphone du destinataire (service réseau). Si vous sélectionnez *Préréglage*, le téléphone utilise le paramètre convenu avec votre prestataire de services.
- *Ligne pour appels sortants* : Ce service réseau permet, à condition que votre carte SIM le supporte, de choisir la ligne téléphonique 1 ou 2 pour émettre vos appels, ou d'empêcher la sélection d'une ligne.



Vous pouvez répondre aux appels entrants quelle que soit la ligne sélectionnée. Cependant, si vous sélectionnez la ligne 2 sans vous être abonné à ce service réseau, vous ne pourrez pas émettre d'appels. Quand la ligne 2 est sélectionnée, "2" est affiché en mode veille.

## Paramètres du téléphone

**Langue** : Pour choisir la langue d'affichage du texte sur le téléphone.

**Infos cellule** : Pour que le téléphone indique s'il utilise un réseau cellulaire basé sur la technologie MCN (Micro Cellular Network) (service réseau). Pour plus d'informations, contactez votre prestataire de services.

**Texte d'accueil** : Vous pouvez rédiger le message affiché brièvement à chaque mise sous tension du téléphone.

**Choix du réseau** : Pour configurer le téléphone afin qu'il sélectionne automatiquement l'un des réseaux cellulaires disponibles dans la zone où vous vous trouvez ou choisir vous-même un réseau. Le réseau choisi doit avoir un accord d'itinérance avec votre opérateur de réseau nominal.

**Confirmer actions serv. SIM** : Pour que le téléphone affiche ou masque les messages de confirmation lorsque vous utilisez les services de la carte SIM (voir [Services SIM \(Menu 11\)](#), page 59).

## Paramètres des accessoires

Le menu Paramètres des accessoires ne s'affiche que si le téléphone est ou a été connecté à un accessoire tel qu'un kit oreillette.



Appuyez sur **Menu**, sélectionnez *Paramètres*, puis *Paramètres des accessoires*. Choisissez *Kit oreillette* ou *Mains libres*.

- Sélectionnez *Mode par défaut* pour choisir le mode utilisé lorsque l'accessoire est connecté.
- Sélectionnez *Réponse automatique* pour que le téléphone décroche automatiquement au bout de 5 secondes à la réception d'un appel. Si la *Signalisation des appels* est définie sur *Un bip* ou sur *Désactiver*, le décrochage automatique est désactivé.
- Sélectionnez *Eclairage* puis *Activées* pour que les voyants restent allumés en permanence. Sélectionnez *Automatique* pour que les voyants s'allument pendant 15 secondes sur pression d'une touche. L'option *Eclairage* est disponible uniquement lorsque *Mains libres* est sélectionné.

## Paramètres de verrouillage du clavier

Vous pouvez paramétrer le téléphone afin qu'il verrouille automatiquement le clavier (*Verrou clavier automatique*) lorsqu'il reste en mode veille et qu'aucune fonction n'est utilisée pendant un certain temps. Vous pouvez également verrouiller le clavier à l'aide d'un code de sécurité appelé *Code verrou*.

- Appuyez sur  **Menu**, sélectionnez *Paramètres*, puis *Paramètres verrou*. Pour activer le *Verrou clavier automatique*, sélectionnez *Activer* et le téléphone affiche *Régler délai*. Saisissez le délai souhaité et appuyez sur  **Valider**. Le délai paramétré peut aller de 10 secondes à 60 minutes. Pour désactiver le verrouillage automatique, sélectionnez *Désactiver*.



- Appuyez sur  **Menu**, sélectionnez *Paramètres*, *Paramètres verrou* puis *Code verrou*. Pour activer le verrouillage de sécurité, entrez le code de sécurité et appuyez sur  **Valider**. Voir *Codes d'accès*, page 12. Une fois que vous avez sélectionné *Activer*, le téléphone demande le code de sécurité à chaque fois que vous appuyez sur  **Déverr..** Pour désactiver le verrouillage de sécurité, sélectionnez *Désactiver*.

Voir aussi *Verrouiller le clavier*, page 24.

## Paramètres de sécurité



**Remarque** : Lorsque vous utilisez des fonctions de sécurité restreignant les appels (limitation d'appels, groupe limité et appels autorisés), il peut être possible d'émettre des appels vers des numéros d'urgence dans certains réseaux (par exemple, 112 ou tout autre numéro d'urgence officiel).

- Demande code PIN* : Vous pouvez configurer le téléphone pour qu'il demande le code PIN de la carte SIM à chaque mise sous tension. Certaines cartes SIM ne permettent pas de désactiver la demande du code PIN.
- Service de limitation d'appels* : Ce service réseau vous permet de limiter l'émission et la réception d'appels sur votre téléphone. Choisissez l'une des options de limitation, activez-la (*Activer*), désactivez-la (*Annuler*) ou vérifiez si elle est active (*Vérifier état*).
- Liste numéros autorisés* : Vous pouvez limiter les appels sortants à certains numéros de téléphone (service réseau).



- **Groupe d'utilisateur limité** : Grâce à ce service réseau, vous pouvez définir un groupe de correspondants que vous pouvez appeler et qui peuvent vous appeler.
- **Niveau de sécurité** : Pour que le téléphone demande le code de sécurité lors de l'insertion d'une nouvelle carte SIM (option *Téléphone*) ou lorsque vous sélectionnez le répertoire interne (option *Mémoire*).

Notez que si vous modifiez le niveau de sécurité, toutes les listes des appels récents seront effacées, y compris celles des appels en absence, des appels reçus et des numéros composés.

- **Changement codes d'accès** : Vous pouvez modifier le code de sécurité, le code PIN, le code PIN2 ou le mot de passe de limitation. Ces codes peuvent comporter uniquement les chiffres 0 à 9.

N'utilisez pas de codes d'accès similaires à des numéros d'urgence, comme 112, afin d'éviter d'appeler ces numéros par inadvertance.

## Rétablir la configuration d'origine

Pour rétablir les valeurs d'origine des paramètres des menus : Appuyez sur  **Menu** et sélectionnez *Paramètres* puis *Rétablir la configuration d'origine*.

Saisissez le code de sécurité et appuyez sur  **Valider**. Les noms et les numéros de téléphone enregistrés dans le répertoire ne sont pas effacés.



## ■ Réveil (Menu 7)



Vous pouvez paramétrer l'alarme pour qu'elle sonne une ou plusieurs fois à une heure donnée, tous les jours ouvrables par exemple.

Appuyez sur  **Menu** puis sélectionnez **Réveil**. Saisissez l'heure d'alarme. Lorsque l'alarme sonne, vous pouvez l'arrêter en appuyant sur . Si vous appuyez sur  **Répét. même jr**, la sonnerie s'arrête puis reprend 6 minutes plus tard.

Si l'heure définie pour l'alarme est atteinte alors que le téléphone est hors tension, le téléphone se met automatiquement sous tension et émet un signal sonore correspondant à l'alarme. Si vous appuyez sur , le téléphone demande si vous voulez l'activer pour des appels. Appuyez sur  pour mettre le téléphone hors tension ou sur **Oui** pour émettre et recevoir des appels.



**Remarque** : N'appuyez pas sur **Oui** lorsque l'utilisation de téléphones sans fil est interdite ou lorsque votre téléphone risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

## ■ Rappels (Menu 8)



**Remarque** : Votre téléphone doit être sous tension pour que vous puissiez utiliser cette fonction. Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation de téléphones sans fil est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.



Cet aide-mémoire permet d'enregistrer de courtes notes de rappel associées à une alarme. L'alarme retentit lorsque la date et l'heure fixées sont atteintes.

Vous disposez des options suivantes : *Ajouter nouv.*, *Tout afficher*, *Supprimer*, *Modifier* ou *Envoyer* pour ajouter une note, consulter, modifier ou envoyer les notes existantes, ou encore supprimer les notes (une par une ou toutes à la fois).

Lorsque l'heure de rappel est atteinte, vous pouvez arrêter l'alarme en appuyant sur . Si vous appuyez sur  **Répét. même jr**, la sonnerie s'arrête puis reprend 10 minutes plus tard.

## ■ Jeux (Menu 9)

Votre téléphone dispose de plusieurs jeux. Chacun d'entre eux est accompagné de brèves instructions.



**Remarque** : Votre téléphone doit être sous tension pour que vous puissiez utiliser cette fonction. Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

### Régler les paramètres communs des jeux

Sélectionnez *Paramètres*. Vous pouvez définir l'éclairage, les sons et les vibrations (*Vibrations*) pour les jeux. Notez que, lorsque l'option *Bips avertissements* est désactivée, le téléphone peut n'émettre aucun son, même si l'option *Audio jeu* est activée ; de même, lorsque l'option *Vibreur* est désactivée, le téléphone ne vibre pas, même si l'option *Vibrations* est activée.



## ■ Suppléments (Menu 10)



Remarque : Votre téléphone doit être sous tension pour que vous puissiez utiliser cette fonction. Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

### Calculatrice

Le téléphone est muni d'une calculatrice qui sert également aux conversions approximatives de devises.

La précision de la calculatrice étant limitée, des erreurs d'arrondi peuvent se produire, surtout dans les divisions longues.

En mode veille, appuyez sur  **Menu** et sélectionnez *Suppléments*, puis *Calculatrice*.

### Faire un calcul

- Les touches  à  servent à insérer un chiffre. Pour ajouter des décimales, utilisez la touche . Pour effacer le dernier chiffre saisi, appuyez sur . Pour changer le signe, appuyez sur **Options** et sélectionnez *Changer signe*.
- Appuyez sur  une fois pour "+", deux fois pour "-", trois fois pour "\*" et quatre fois pour "/".



- Pour obtenir le résultat, appuyez sur  **Options** et sélectionnez *Résultat*. Maintenez la touche  enfoncée pour vider l'écran et effectuer un nouveau calcul.

## Convertir des devises

Pour enregistrer le taux de change : Appuyez sur  **Options**, sélectionnez *Taux de change*, puis *Devise étrangère en devise nationale* ou *Devise nationale en devise étrangère*, saisissez la valeur (appuyez sur  pour ajouter des décimales) et appuyez sur  **Valider**.

Pour effectuer la conversion : saisissez le montant à convertir, appuyez sur  **Options** et sélectionnez *En nationale* ou *En étrangère*.

## Chronomètre

Le chronomètre peut, par exemple, être utilisé dans différents sports, pour mesurer des durées. Appuyez sur  **Menu**, sélectionnez *Suppléments* puis *Chronomètre*.

Pour lancer le chronomètre, appuyez sur  **Début**. Pour mesurer une durée, appuyez sur  **Arrêter**. Une fois le chronomètre arrêté, vous pouvez appuyer sur  **Options** pour pouvoir *Démarrer*, *Mettre à zéro?* ou *Sortir*. Si vous sélectionnez *Démarrer*, le chronométrage reprend à partir du point d'arrêt. L'option *Mettre à zéro?* arrête le chronométrage en cours et remet le chronomètre à zéro.

Pour que le chronométrage se poursuive en arrière-plan, appuyez deux fois longuement sur . Pendant le chronométrage, le témoin  clignote à l'écran en mode veille.



La fonction de chronométrage consomme de l'énergie et réduit l'autonomie du téléphone. Veuillez à ne pas la laisser fonctionner en arrière-plan lorsque vous effectuez d'autres opérations sur votre téléphone.

## Compte à rebours

Vous pouvez paramétrer le téléphone pour qu'il émette un signal d'alarme au bout d'un certain délai.

Appuyez sur  **Menu** et sélectionnez *Suppléments* puis *Compte à rebours*. Saisissez l'heure de sonnerie et appuyez sur  **Valider**. Vous pouvez également rédiger une note associée à l'alarme, modifier la durée et arrêter le compte à rebours.

Pendant l'écoulement du compte à rebours, le témoin  est affiché en mode veille.

Lorsque l'heure de l'alarme est atteinte, le téléphone sonne et le texte associé clignote à l'écran. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter la sonnerie.

## Compositeur

Vous pouvez créer vos propres sonneries. Sélectionnez la sonnerie que vous souhaitez modifier et entrez les notes souhaitées. Par exemple, appuyez sur  **4**  **ghl** pour la note **fa**.

 **8**  **tuv** raccourcit (-) et  **wxyz9** rallonge (+) la durée de la note ou de la pause.  **0**  **-** insère une pause.  **\***  **+** définit l'octave.

 **#** ajoute un dièse (non disponible pour les notes mi et si).  **^** et  **v**

c	d	e
f	g	a
b	-	+
123	-	#



déplacent le curseur vers la droite et vers la gauche. Appuyez sur  pour supprimer la note ou la pause située à gauche du curseur.

Une fois la sonnerie terminée, appuyez sur  **Options** puis sélectionnez *Lecture, Enregistrer, Tempo, Effacer écran* ou *Sortir*

## Écran de veille

Vous pouvez paramétrer le téléphone afin qu'il affiche une image au bout d'un certain délai, défini via l'option *Délai*. Appuyez sur  **Menu**, puis sélectionnez *Suppléments* et *Écran de veille*. Choisissez l'image utilisée et fixez le délai au terme duquel s'active l'écran de veille. Notez que l'économiseur d'écran remplace toutes les images et le texte affichés en mode veille.

## Torche

Voir [Torche](#), page 20.

## ■ Services SIM (Menu 11)

Ce menu est disponible seulement si votre carte SIM offre des services supplémentaires. Le nom et le contenu de ce menu dépendent des services proposés.



**Remarque :** Pour en savoir plus sur la disponibilité, les tarifs et l'utilisation des services SIM, contactez le fournisseur de votre carte SIM (par exemple, votre opérateur réseau, votre prestataire de services ou un autre distributeur).





**Remarque :** Votre téléphone doit être sous tension pour que vous puissiez utiliser cette fonction. Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.



## 5. Informations sur la batterie

---

### ■ Charge et décharge

Votre téléphone est alimenté par une batterie rechargeable.

Une batterie neuve n'est au maximum de ses performances qu'après avoir été chargée et déchargée deux ou trois fois !

La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois mais elle s'épuise à la longue. Lorsque l'autonomie (temps de communication et de veille) est sensiblement plus courte que la normale, vous devez acheter une nouvelle batterie.

N'utilisez que des batteries agréées par le constructeur du téléphone et ne rechargez votre batterie qu'à l'aide de chargeurs approuvés par le constructeur. Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas en fonctionnement. Ne laissez pas la batterie connectée à un chargeur pendant plus d'une semaine, car la surcharge risque d'abrégé sa durée de vie. Si elle reste inutilisée, une batterie entièrement chargée se vide au bout d'un certain temps.

Les températures extrêmes affectent la capacité de la batterie à se charger.

N'utilisez la batterie que dans le but pour lequel elle a été conçue.

N'utilisez jamais de chargeur ou de batterie endommagé(e).

Ne mettez pas la batterie en court-circuit. Un court-circuit accidentel peut se produire si, par exemple, vous avez une batterie de rechange dans votre poche ou dans un sac dans lequel (laquelle) un objet métallique (une pièce de monnaie, un trombone ou un stylo) provoque la connexion directe des pôles + et - de la batterie (les contacts métalliques situés à l'arrière). La mise en court-circuit des bornes risque d'endommager la batterie ou l'élément de connexion.



Si vous laissez la batterie dans un endroit chaud ou froid, par exemple, dans une voiture fermée exposée au soleil ou au froid, sa capacité et sa durée de vie diminuent. Essayez de maintenir la batterie à une température comprise entre 15°C et 25°C. Un téléphone utilisant une batterie chaude ou froide risque de ne pas fonctionner temporairement, même lorsque la batterie est entièrement chargée. Les performances des batteries sont particulièrement limitées à des températures inférieures à 0°C.

Ne jetez pas les batteries au feu !

Débarrassez-vous des batteries conformément aux réglementations locales (ex. recyclage). Ne les jetez pas avec les ordures ménagères.



# Précautions d'utilisation et maintenance

---

Votre téléphone est un produit de conception et d'élaboration de haute technologie et doit être manipulé avec précaution. Les suggestions suivantes vous permettront de remplir toutes les conditions de garantie et d'exploiter ce produit pendant des années.

- Gardez le téléphone ainsi que tous ses composants et accessoires hors de portée des enfants.
- Maintenez le téléphone au sec. L'eau de pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux susceptibles de détériorer les circuits électroniques.
- N'utilisez ou ne stockez pas votre téléphone dans un endroit poussiéreux ou sale. Ses composants risquent de se détériorer.
- Ne stockez pas le téléphone dans des zones de température élevée. Une forte température risque d'abrèger la vie des appareils électroniques, d'endommager les batteries et de fausser ou de faire fondre certains composants en plastique.
- Ne stockez pas le téléphone dans des zones de basse température. Lorsqu'il est en phase de chauffe (pour atteindre sa température normale), de l'humidité peut se former à l'intérieur, ce qui risque d'endommager les circuits électroniques.
- N'essayez pas d'ouvrir le téléphone. Une manipulation inappropriée risque de l'endommager.
- Ne faites pas tomber le téléphone, ne le heurtez pas ou ne le secouez pas. Une manipulation brutale risquerait de détruire les différents circuits internes.
- N'utilisez pas de produits chimiques durs, de solvants ou de détergents puissants pour nettoyer votre téléphone.
- Ne peignez pas le téléphone. La peinture risque d'encrasser ses composants et d'en empêcher le fonctionnement correct.



- N'utilisez que l'antenne fournie ou une antenne de remplacement agréée. Vous risquez d'endommager le téléphone et de violer la réglementation relative aux appareils de transmission par fréquences radioélectriques si vous utilisez toute autre antenne, si vous modifiez l'antenne agréée ou encore si vous effectuez des adaptations non autorisées.

Les recommandations ci-dessus s'appliquent à votre téléphone ainsi qu'à la batterie, au chargeur et à tout autre accessoire. Si l'un d'eux ne fonctionne pas correctement, portez-le au service de maintenance habilité le plus proche. Ce service vous conseillera et, si nécessaire, prendra les dispositions appropriées.



# Informations importantes relatives à la sécurité

---

## ■ Sécurité routière

N'utilisez pas de téléphone lorsque vous êtes au volant d'un véhicule. Placez toujours le téléphone dans son support ; ne le laissez pas sur le siège du passager ou dans un endroit d'où il pourrait tomber lors d'une collision ou d'un arrêt brusque.

N'oubliez pas que la sécurité sur la route est toujours une priorité !

## ■ L'utilisation et son environnement

Veillez à toujours respecter la réglementation spécifique en vigueur dans le secteur où vous vous trouvez et éteignez toujours votre téléphone s'il vous est interdit de l'utiliser, ou s'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger quelconque.

N'utilisez le téléphone que dans sa position de fonctionnement normale.

Certains composants du téléphone sont magnétiques. Le téléphone peut donc exercer une attraction sur les objets métalliques ; par conséquent, les personnes utilisant une prothèse auditive doivent ôter cette prothèse avant de porter le téléphone à leur oreille. Placez toujours le téléphone dans son support car l'écouteur peut exercer une attraction magnétique sur les objets métalliques. Ne placez pas de cartes de crédit ou d'autres supports de stockage magnétiques à proximité du téléphone car les informations qu'ils contiennent pourraient être effacées.



## ■ Équipements électroniques

La plupart des équipements électroniques modernes sont protégés des signaux de fréquences radioélectriques. Toutefois, certains équipements peuvent ne pas être protégés de ceux provenant de votre téléphone sans fil.

### Pacemakers

Les constructeurs de pacemakers recommandent une distance de 20 cm (6 pouces) au minimum entre un téléphone sans fil portable et un pacemaker pour éviter toute interférence possible avec le pacemaker. Ces indications sont conformes aux recherches indépendantes réalisées par le centre de recherche spécialisé dans la technologie sans fil (Wireless Technology Research) et aux recommandations qu'il prodigue. Les personnes possédant des pacemakers :

- Doivent toujours garder le téléphone à une distance supérieure à 20 cm (6 pouces) de leur pacemaker lorsque le téléphone est allumé ;
- Ne doivent pas transporter le téléphone dans la poche d'une chemise ;
- Doivent utiliser l'oreille opposée au pacemaker pour éviter toute interférence.
- Si vous pensez qu'une interférence peut se produire, éteignez immédiatement votre téléphone.

### Prothèses auditives

Certains téléphones numériques sans fil peuvent entrer en interférence avec des appareils de correction auditive. Dans ce cas, veuillez consulter votre prestataire de services.

### Autres appareils médicaux

Les équipements de transmission par fréquences radioélectriques, y compris les téléphones cellulaires, peuvent être en interférence avec des appareils médicaux mal protégés. Consultez un médecin ou le constructeur de l'appareil médical pour savoir si celui-ci est



correctement protégé des signaux de fréquences radioélectriques externes ou si vous avez des questions. Éteignez votre téléphone dans les centres de soins médicaux où des inscriptions en interdisent l'utilisation. Les centres hospitaliers ou de santé peuvent utiliser des équipements sensibles aux fréquences de signaux radioélectriques externes.

### **Véhicules**

Les signaux de fréquences radioélectriques peuvent affecter les systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment protégés dans les véhicules à moteur (par exemple, les systèmes électroniques à injection, de freinage antidérapant, de régulation de vitesse ou les systèmes d'air bag). N'hésitez pas à consulter le constructeur ou le concessionnaire de votre véhicule, ainsi que le constructeur des équipements qui ont été ajoutés à votre véhicule.

### **Installations avec inscriptions spécifiques**

Éteignez votre téléphone dans toute installation où des inscriptions en interdisent l'utilisation.

### **■ Atmosphères potentiellement explosives**

Éteignez votre téléphone dans les zones où l'atmosphère est potentiellement explosive et respectez tous les panneaux et instructions. Dans ces zones, des étincelles peuvent provoquer une explosion ou un incendie, causant des blessures corporelles graves voire mortelles.

Il est recommandé aux utilisateurs d'éteindre leur téléphone lorsqu'ils se trouvent dans une station-essence (station-service). Il leur est rappelé qu'ils doivent examiner attentivement les restrictions d'utilisation d'équipements de transmission par fréquences radioélectriques dans les dépôts de carburant (zones de stockage et de distribution), dans les usines chimiques ou dans les endroits où sont utilisés des explosifs.



Les zones où l'atmosphère est potentiellement explosive sont souvent, mais pas toujours, signalées clairement. Il s'agit notamment de la zone située en dessous du pont des bateaux, des installations destinées au transfert ou au stockage de produits chimiques, des véhicules utilisant des gaz (tels que le propane ou le butane), des zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules, par exemple le grain, la poussière, les poudres métalliques et de toute autre zone où il vous est généralement recommandé d'arrêter le moteur de votre véhicule.

## ■ Véhicules

Seul le personnel habilité peut procéder à la maintenance du téléphone ou à son installation dans un véhicule. Une installation ou une maintenance défectueuse peut s'avérer dangereuse et annuler toute garantie pouvant s'appliquer à l'unité.

Vérifiez régulièrement l'installation de votre équipement téléphonique sans fil dans votre véhicule ainsi que son fonctionnement.

Ne stockez pas ou ne transportez pas de liquides inflammables, de gaz ou de matériaux explosifs dans le même compartiment que le téléphone, ses composants ou ses accessoires.

Pour les véhicules équipés d'un air bag, n'oubliez pas que l'air bag gonfle avec beaucoup de puissance. Ne placez aucun objet, y compris des équipements de transmission sans fil intégrés ou portatifs, dans la zone située au-dessus de l'air bag ou dans la zone de déploiement de celui-ci. Si des équipements de transmission sans fil intégrés au véhicule sont mal installés et si l'air bag gonfle, il peut en résulter des blessures graves.

L'utilisation de votre téléphone dans les avions est interdite. Éteignez votre téléphone avant de monter à bord d'un avion. L'utilisation de téléphones sans fil dans un avion peut s'avérer dangereuse pour le fonctionnement de l'avion, peut endommager le réseau des téléphones sans fil et peut être illégale.

En cas de non-respect de ces instructions, le contrevenant pourra encourir la suspension ou l'annulation des services téléphoniques, ou encore une action en justice, voire les deux.



## ■ Appels d'urgence



### Important :

Ce téléphone, comme tout téléphone sans fil, fonctionne grâce aux signaux radioélectriques, aux réseaux cellulaires et terrestres ainsi qu'aux fonctions programmées par l'utilisateur. De ce fait, il ne peut pas garantir une connexion dans tous les cas. Aussi, vous ne devez pas compter uniquement sur un téléphone sans fil pour les communications de première importance (par exemple, les urgences médicales).

Les appels d'urgence risquent de ne pas être possibles sur tous les réseaux téléphoniques sans fil, ou lorsque certains services réseau et/ou fonctions téléphoniques sont en cours d'utilisation. Renseignez-vous auprès des prestataires de services les plus proches.

### Pour émettre un appel d'urgence :

1. Si le téléphone est éteint, allumez-le. Vérifiez que la puissance du signal est suffisante.  
Certains réseaux peuvent nécessiter l'insertion correcte d'une carte SIM valide dans le téléphone.
2. Pressez et maintenez enfoncée la touche  deux fois pendant quelques secondes pour effacer l'écran et préparer le téléphone à émettre un appel.
3. Entrez le numéro d'urgence correspondant à l'endroit où vous vous trouvez (par exemple, 112 ou tout autre numéro d'urgence officiel). Ces numéros varient selon le lieu où vous vous trouvez.
4. Appuyez sur la touche  **Appeler**.

Si certaines fonctions sont en cours d'utilisation, vous devez d'abord les désactiver pour pouvoir émettre un appel d'urgence. Consultez ce manuel et le prestataire de services cellulaires le plus proche de chez vous.



Lorsque vous émettez un appel d'urgence, n'oubliez pas d'indiquer toutes les informations nécessaires de façon aussi précise que possible. Sachez que votre téléphone sans fil peut constituer le seul moyen de communication sur le lieu d'un accident. Aussi, n'interrompez pas l'appel avant d'en avoir reçu l'autorisation.

## ■ Informations relatives à la certification (SAR)

CE MODÈLE DE TÉLÉPHONE EST CONFORME À LA RÉGLEMENTATION EUROPÉENNE EN VIGUEUR EN MATIÈRE D'EXPOSITION AUX FRÉQUENCES RADIOÉLECTRIQUES.

Votre téléphone sans fil est un émetteur-récepteur radio. Il a été conçu et fabriqué de manière à respecter les limites recommandées par le Conseil de l'Union Européenne en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques. Ces limites font l'objet de directives et définissent les niveaux autorisés d'exposition aux fréquences radioélectriques pour la population. Ces directives ont été établies par des organismes scientifiques indépendants à partir d'évaluations complètes et régulières tirées d'études scientifiques. Ces normes intègrent une marge de sécurité importante destinée à assurer la sécurité de tous, indépendamment de l'âge et de la santé.

La norme d'exposition applicable aux téléphones portatifs est fondée sur une unité de mesure appelée Débit d'Absorption Spécifique ou SAR (Specific Absorption Rate). La limite SAR recommandée par le Conseil de l'Union Européenne est de 2,0 W/kg.\* Lors des tests visant à déterminer le SAR, le téléphone est utilisé dans des positions de fonctionnement standard et fonctionne à son niveau de puissance certifié le plus élevé dans toutes les bandes de fréquences testées. Bien que le SAR soit déterminé au niveau de puissance certifié le plus élevé, le niveau de SAR réel du téléphone en cours d'utilisation peut être nettement inférieur à la valeur maximale. Cela est dû au fait que le téléphone est conçu pour fonctionner à différents niveaux de puissance de manière à n'utiliser que la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. Généralement, plus vous êtes proche d'une antenne de borne d'accès, plus la puissance de sortie est faible.



Avant d'être commercialisé, tout modèle de téléphone doit être soumis à des tests visant à garantir sa conformité à la directive européenne R&TTE. Cette directive énonce comme exigence fondamentale la protection de la santé et la sécurité des utilisateurs et de toute autre personne. La valeur SAR la plus élevée enregistrée pour ce modèle de téléphone lors des tests d'utilisation contre l'oreille est de 0,67 W/kg. Même si les niveaux SAR mesurés varient selon les téléphones et les positions, tous sont conformes aux exigences de l'Union Européenne en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques.

Lorsqu'il est utilisé en position normale contre l'oreille ou à une distance minimum de 1,5 cm du corps, ce produit est conforme aux directives en vigueur en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques. Si vous transportez le téléphone sur vous grâce à un étui, à un clip ceinture ou à un support, cet accessoire ne doit pas contenir de métal et doit maintenir le téléphone à une distance minimum de 1,5 cm de votre corps.

\* La limite SAR applicable aux téléphones portatifs utilisés par le public est de 2,0 watts/kilogramme (W/kg) en moyenne sur un tissu de dix grammes. Cette norme intègre une marge de sécurité importante afin de fournir une protection supplémentaire pour la population et de tenir compte des variations obtenues dans les mesures. Les valeurs SAR peuvent varier selon les réglementations nationales et la bande de fréquences du réseau. Pour connaître les valeurs SAR s'appliquant à d'autres zones géographiques, veuillez consulter les informations produit sur le site [www.nokia.com](http://www.nokia.com).



# GARANTIE DE FABRICATION LIMITEE

## PARTIE DE LA REGION EUROPE ET AFRIQUE

La présente garantie limitée s'applique dans une partie de la Région Europe et Afrique de Nokia Mobile Phones sauf là où une garantie locale existe. Nokia Corporation, Nokia Mobile Phones ("Nokia") garantit que ce produit NOKIA ("Produit") est, au moment de son achat original, libre de tout vice de matériaux, de conception et de fabrication sous réserve des dispositions et conditions suivantes :

1. La présente garantie limitée est donnée à l'acheteur final du Produit ("Client"). Elle n'exclut pas et ne limite pas i) les droits du Client impérativement prévus par la loi ou ii) tout droit du Client vis-à-vis du vendeur/distributeur du Produit.
2. La période de garantie est de douze (12) mois à partir de la date à laquelle le premier Client a acheté le Produit. En cas d'achat ultérieur ou de changement de propriétaire/utilisateur, cette période de garantie se poursuivra pendant ce qui reste de la période de douze (12) mois et ne sera pas affectée.
3. Pendant la période de garantie, Nokia ou sa société de service après-vente autorisée réparera ou remplacera, à la seule discrétion de Nokia, les Produits défectueux. Nokia restituera au Client le Produit réparé ou un autre Produit en bon état de fonctionnement. Toutes les pièces ou autre matériel qui ont été échangés deviendront la propriété de Nokia. La présente garantie limitée n'est valable et exécutoire que dans les pays suivants : la Bosnie, la Bulgarie, Chypre, la Croatie, l'Estonie, tout pays membre de l'Union Européenne, la Hongrie, l'Islande, Israël, la Lituanie, la Lettonie, la Macédoine, Malte, la Norvège, la Pologne, la Roumanie, la Slovaquie, la Slovénie, la Suisse, la République Tchèque et la Turquie.
4. La période de garantie d'un Produit réparé ou remplacé ne sera ni prolongée, ni renouvelée.
5. Cette garantie limitée ne couvre pas les étuis décorés, ou d'autres pièces personnalisées similaires. Dans tous les cas qui nécessitent l'ouverture ou la fermeture d'une clé d'opérateur SIM, Nokia dirigera d'abord le Client vers un tel opérateur pour l'ouverture ou la fermeture de la clé d'opérateur SIM avant de réparer ou de remplacer le Produit.
6. Cette garantie limitée ne s'applique pas aux détériorations dues à l'usure et à l'usage normal. Cette garantie limitée ne s'appliquera pas non plus lorsque :

(i) le vice a été causé par le fait que le Produit a été soumis à : une utilisation en contradiction avec le manuel d'utilisation, un traitement brusque, une exposition à l'humidité ou à des conditions thermiques ou d'environnement extrêmes ou à des changements rapides de ces conditions, la corrosion, l'oxydation, des modifications ou des connexions non autorisées, des ouvertures ou des réparations non autorisées, des réparations avec des pièces de rechange non autorisées, une mauvaise utilisation, une installation erronée, un accident, des forces de la nature, le contact avec de la nourriture ou du liquide, l'action de produits chimiques et autres actes raisonnablement hors du contrôle de Nokia (y compris mais sans y être limité, les déficiences dans les consommables, tels que les batteries qui, par nature, ont une durée de vie réduite, et le bris ou

l'endommagement d'antennes) sauf si le vice a été directement causé par des vices de matériaux, de conception ou de fabrication ;

(ii) Nokia ou sa société de service après-vente autorisée n'a pas été informé par le Client du vice dans les trente (30) jours suivants l'apparition du vice pendant la période de garantie ;

(iii) le Produit n'a pas été rapporté à Nokia ou à sa société de service après-vente autorisée dans les trente (30) jours suivants l'apparition du vice pendant la période de garantie ;

(iv) le numéro de série du Produit, le code-date accessoire ou le numéro IMEI a été supprimé, effacé, abîmé, altéré ou n'est plus lisible ;

(v) le vice résulte d'un défaut de fonctionnement du réseau cellulaire ;

(vi) le vice résulte du fait que le Produit a été utilisé avec ou connecté à un accessoire qui n'est pas fabriqué et fourni par Nokia ou utilisé d'une manière autre que celle voulue ;

(vii) le vice résulte du fait que la pile a été court-circuitée ou les joints du boîtier de la pile ou des éléments de la pile ont été cassés ou permettent d'établir qu'ils ont été altérés ou que la pile a été utilisée dans un équipement autre que ceux pour lesquels elle a été prévue ; ou

(viii) les logiciels du Produit doivent être améliorés en raison de changements dans les paramètres du réseau cellulaire.

7. Afin de pouvoir se prévaloir de la présente garantie limitée, le Client devra présenter soit i) une carte de garantie originale, lisible et exempte de modifications indiquant clairement le nom et l'adresse du vendeur, la date et le lieu d'achat, le type de produit et l'IMEI ou un autre numéro de série ou alternativement ii) une quittance d'achat lisible et exempte de modifications contenant les mêmes informations, si une telle quittance d'achat est présentée au vendeur/distributeur du Produit.

8. La présente garantie limitée constitue le seul et unique recours du Client contre Nokia et la seule et exclusive responsabilité de Nokia à l'égard du Client pour les vices et dysfonctionnements du Produit. La présente garantie limitée remplace toute autre garantie ou responsabilité, qu'elle soit orale, écrite, légale (dans la mesure où elle n'est pas impérative), contractuelle, quasi-délictuelle ou autre. Nokia n'est pas responsable pour tout dommage, coût ou dépense incident, consécutif ou indirect. Nokia n'est pas responsable non plus pour tout dommage, coût ou dépense direct au cas où le Client est une entité juridique.

9. Toute modification ou amendement de la présente garantie limitée requiert l'accord préalable et écrit de Nokia.

